

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	3Urto/1/2026
Identifikačné číslo spisu:	1026200007
Dátum vydania rozhodnutia:	27.05.2026
Meno a priezvisko:	JUDr. Petr Kaňa
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2026:1026200007.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Kaňa a členov senátu JUDr. Jozefa Šutku a JUDr. Emila Dubňanského na neverejnom zasadnutí konanom 27. mája 2026 v Bratislave, v trestnej veci odsúdeného B. E., v konaní podľa zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov, o odvolaní odsúdeného proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave z 11. marca 2026, sp. zn. 1Ntc/1/2026, takto

rozhodol:

Podľa § 518 ods. 4 Trestného poriadku sa odvolanie odsúdeného B. E. z a m i e t a.

Odôvodnenie

Krajský súd v Bratislave (ďalej tiež „súd I. stupňa“) rozsudkom z 11. marca 2026, sp. zn. 1Ntc/1/2026 (ďalej tiež „napadnutý rozsudok“), podľa § 17 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov (ďalej tiež „zákon č. 549/2011 Z. z.“) rozhodol tak, že rozsudok Krajského súdu pre trestné veci Viedeň sp. zn. 41 Hv 60/24b z 22. októbra 2024, právoplatný 14. apríla 2025 v spojení s uznesením Vyššieho krajského súdu vo Viedni sp. zn. 32 Bs 82/25f sa uznáva a vykoná na území Slovenskej republiky v časti, ktorou bol občan Slovenskej republiky: B. E., narodený XX. X. XXXX v O., trvale bytom O. XXXX/XX, O. - V. O., toho času vo výkone trestu odňatia slobody v Rakúskej republike, uznaný za vinného, z trestného činu v bode AA./I./ zločinu obchodovania s omamnými látkami, čiastočne ako účastník podľa §§ 28a ods. 1 druhý a tretí prípad, ods. 2 bod 2, ods. 4 bod 3 SMG, § 12 tretí prípad rakúskeho Trestného zákonníka,

k AB./I./ zločinu obchodovania s omamnými látkami, čiastočne ako účastník podľa §§ 28a ods. 1 piaty a šiesty prípad, ods. 2 bod 2, ods. 4 bod 3 SMG, § 12 tretí prípad rakúskeho Trestného zákonníka,

k AC./II./ zločinu prípravy obchodovania s omamnými látkami ako účastník podľa §§ 12 tretí prípad rakúskeho Trestného zákonníka, 28 ods. 1 druhý prípad, ods. 2 a 3 SMG rakúskeho Trestného

zákonníka, na tom skutkovom základe, že:

1. B. E., 2. Y. S., 4. O. H. sú vinní, že:

A./ v Kittsee, Bergu a na iných miestach, ako členovia zločineckej organizácie, ktorá pozostávala z uvedených osôb a ďalej z osobitne stíhaných osôb: Q. S., A. Y., U. A., Q. D. a viacerých spolupáchateľov (čiastočne známych, čiastočne ešte nezistených), najmä objednávateľov a dodávateľov v Belgicku a Holandsku, neoprávnene nakladali s omamnými látkami (konkrétne s kokainom, ktorý obsahoval minimálne 60 % bázy kokaínu, ako aj kvetmi konope (CB) s obsahom 1% delta-9-THC a 10% THC-A), a to v množstve presahujúcom hraničné množstvo podľa § 28b zákona o omamných látkach (Suchtmittelgesetz, SMG), a síce

AA./ v množstve presahujúcom dvadsaťpäťnásobok hraničného množstva tieto omamné látky doviezli do Rakúska, resp. vyviezli z Rakúska, príp. na takýto účel určili iných, alebo k tomu inak napomohli, konkrétne

1./ B. E.

- 1./ v lete 2020 1,5 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska; [skutok 4.1]
- 2./ v lete 2020 1 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Rakúska na Slovensko; [skutok 4.1]
- 3./ najmenej v troch bližšie nezistiteľných časoch počas rokov 2019 alebo 2020 celkovo najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska, resp. Belgicka do Rakúska; [skutok 5]
- 4./ v období od 19.2.2021 do 20.2.2021 najmenej 2 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska; [skutok 13]
- 5./ dňa 5.3.2021 2 kg kokainu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska a následne vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s Y. S. ako spolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) na Slovensko; [skutok 15]
- 6./ vždy po najmenej 2 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska, a to
 - a) dňa 22./23.3.2021; [skutok 16]
 - b) dňa 3./4.5.2021; [skutok 17]
 - c) dňa 20./21.5.2021; [skutok 18]
 - d) dňa 2./3.9.2021; [skutok 19]
 - e) dňa 9./10.10.2021; [skutok 20]
- 2./ v lete 2020 1 kg kokaínu, jeho dovezením z Rakúska na Slovensko; [skutok 4.1]
- 7./ dňa 31.3.2022 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska a z toho následne 1 kg ďalej na Slovensko; [skutok 21]
- 8./ dňa 26.4.2022 najmenej 6 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska a ďalej na Slovensko; [skutok 22]
- 9./ krátko po 19.9.2022 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska; [skutok 23]
- 10./ dňa 30.9.2022 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska, resp. z Belgicka do Rakúska; [skutok 24]
- 11./ dňa 20./21.11.2022 najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska; [skutok 25]
- 12./ dňa 3.12.2022 najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka do Rakúska; [skutok 26]
- 13./ dňa 22.12.2022 [skutok 27]
 - a) najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka, resp. z Holandska do Rakúska a následne ďalej cez Maďarsko na Slovensko;
 - b) prispel k dovozu najmenej 3 kg kokaínu Y. S. tým, že mu na tento účel odovzdal pašerácke vozidlo Chevrolet Captiva O.- XXXCU;
 - c) prispel k dovozu najmenej 3 kg kokainu Q. D. tým, že mu v Bratislave odovzdal omamnú látku na účel jej prepravy do Rakúska;
- 14./ dňa 31.12.2022 vo vedomom a úmyselnom spolupôsobení s Y. S. a Q. S. - ktorý poskytol aj jedno z pašeráckych vozidiel - ako spolupáchateľa (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) 9 kg kokaínu tým, že ho dopravili z Belgicka, resp. z Holandska do Rakúska; [skutok 28]

15./ dňa 29.1.2023 [skutok 29]

a) 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil zo Švajčiarska cez Rakúsko do Nemecka a následne na Slovensko;
b) prispel k dovozu najmenej 3 kg kokaínu Q. D. tým, že mu v Bratislave odovzdal omamnú látku na účel jej prepravy do Rakúska;

16./ dňa 10.2.2023 vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s Y. S. ako spolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravili zo Slovenska do Rakúska; [skutok 30]

17./ dňa 1.3.2023 najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska; [skutok 31]

18./ dňa 24.3.2023 najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska alebo z Belgicka do Rakúska; [skutok 34]

19./ dňa 31.2.2023 6 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka do Rakúska; [skutok 35]

20./ dňa 15.4.2023 najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska; [skutok 37]

21./ v noci zo 6. na 7.6.2023 6 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka do Rakúska; [skutok 41]

22./ dňa 12.6.2023 6 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska; [skutok 42]

23./ medzi 21. a 23.6.2023 prispel k dovozu 6 kg kokaínu Y. S. dňa 25.6.2023 tým, že si s ním v Belgicku vymenil vozidlá, čím mu poskytol pašerácke vozidlo Toyota Landcruiser O.-XXXHF; [skutok 44]

24./ dňa 29.6.2023 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka do Rakúska; [skutok 45]

25./ dňa 12.7.2023 9 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska; [skutok 46]

26./ dňa 18.7.2023 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska; [skutok 48]

27./ dňa 6.8.2023 najmenej 6 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska, ako aj najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil na Slovensko (a ďalej do Budapešti v Maďarsku); [skutok 50]

28./ dňa 7.8.2023 najmenej 1 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Rakúska na Slovensko; [skutok 51]

29./ dňa 12. 8. 2023 najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka do Rakúska; [skutok 53]

30./ dňa 20.8.2023 6 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka do Rakúska; [skutok 55]

31./ dňa 23.8.2023 najmenej 1 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Rakúska na Slovensko; [skutok 57]

32./ dňa 3.9.2023 2 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Rakúska na Slovensko; [skutok 58]

33./ dňa 7.9.2023 najmenej 6 kg kokaínu vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s Y. S. ako spolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) tým, že ho dopravili z Belgicka do Rakúska; [skutok 60]

II./Y. S.

1./ dňa 10.2.2021 vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s A. Y. ako spolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) určil neznámych kuriérov na dovoz 30 kg CB tým, že ich vyzval, aby omamnú látku dopravili zo západného Balkánu do Rakúska, čo títo následne aj urobili; [skutok 10]

2./ v bližšie nezistiteľný deň pred 14.2.2021 vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s A. Y. ako spolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) určil neznámych kuriérov na dovoz 30 kg CB tým, že ich vyzval, aby omamnú látku dopravili zo západného Balkánu do Rakúska, čo títo následne dňa 14.2.2021 -rozdelené v dvoch častiach na 14 kg a 16 kg a ukryté v pneumatikách vozidla - aj urobili; [skutok 11]

3./ B. E. naviedol k nižšie uvedeným trestným činom tým, že ho na ich vykonanie vyzval, resp. ho ich vykonaním poveril, a to k skutkom uvedeným v časti A./I./5./ až 12./, 15./, 17./, 19./ až 22./, 24./ až 26./ a 29./ až 32./ bližšie špecifikovaným [skutky 13, 15 až 26, 29, 31, 35, 37, 41, 42, 45, 46, 48, 53, 55, 57 a 58]

4./ dňa 5.3.2021 tým, že 2 kg kokaínu po dovoze bližšie označenom v časti A./1./5./ B. E. následne vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s ním ako spolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) dopravil na Slovensko; [skutok 15]

5./ dňa 22.12.2022 a) prispel k trestnému činu B. E. bližšie označenému v časti A./I./13./a) tým, že mu odovzdal pašerácke vozidlo Škoda Octavia O.-XXXHK; [skutok 27] b) najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka, resp. z Holandska do Rakúska;

6./ dňa 31.12.2022 vo vedomom a úmyselnom spolupôsobení s B. E. a Q. S. - ktorý poskytol aj jedno z pašeráckych vozidiel - ako spolupáchateľa (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) 9 kg kokaínu tým, že tento dopravil z Belgicka, resp. z Holandska do Rakúska; [skutok 28]

7./ dňa 10.2.2023 vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s B. E. ako spolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) najmenej 3 kg kokaínu tým, že ho dopravili zo Slovenska do Rakúska; [skutok 30]
8./ prispel k trestnému činu B. E. bližšie označenému v časti A./I./18./ tým, že s ním spoločne cestoval na miesto odovzdania; [skutok 34]
9./ dňa 12.4.2023 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska [skutok 36]
10./ dňa 20.4.2023 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Holandska do Rakúska; [skutok 39]
11./ v noci zo 4. na 5.6.2023 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil do Rakúska; [skutok 40]
12./ dňa 16.6.2023 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka do Rakúska a následne na Slovensko; [skutok 43]
13./ dňa 25.6.2023 6 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka do Rakúska; [skutok 44]
14./ dňa 29.6.2023 3 kg kokaínu na Slovensko a ďalej do Srbska tým, že ho pri Kittsee previezol cez hranicu; [skutok 45]
15./ dňa 13.7.2023 3 kg kokaínu tým, že ho dopravil z Belgicka do Rakúska a následne ďalej na Slovensko; [skutok 47]
16./ dňa 18.7.2023 6 kg kokaínu tým, že ho dopravil zo Švajčiarska do Rakúska; [skutok 48]
17./ dňa 19.7.2023 2 kg kokaínu tým, že ho dopravil do Rakúska; [skutok 49]
18./ prispel k trestnému činu B. E. bližšie označenému v časti A./I./27./ tým, že mu na tento účel v Holandsku/Luxembursku poskytol pašerácke vozidlo spolu s príviesom; [skutok 50]
19./ dňa 7.9.2023 vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s B. E. ako spolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) najmenej 6 kg kokaínu tým, že ho dopravili z Belgicka do Rakúska; [skutok 60]

AB./ odovzdal, resp. zadovážil iným, resp. inak prispel k ich odovzdaniu inými členmi zločineckej organizácie, omamné látky v množstve presahujúcom dvadsaťpäť násobok hraničného množstva (§ 12 tretí prípad rakúskeho Trestného zákonníka), a to:

1./ B. E.

1./ dňa 5.3.2021 vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s Y. S. ako spolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) 2 kg kokainu X. G.; [skutok 15]
2./ dňa 31.3.2022 v Grödigu najmenej 2 kg kokaínu O. H.; [skutok 21]
3./ dňa 22.12.2022 v Bratislave Q. D. najmenej 3 kg kokaínu na účel dovozu do Rakúska; [skutok 27]
4./ dňa 5.3.2023 v Kittsee Q. D. 1 kg kokaínu; [skutok 31]
5./ dňa 16.4.2023 v Kittsee Q. D. 1 kg kokaínu; [skutok 38]
6./ dňa 18.7.2023 v Kittsee X. G. a jednému dosiaľ neznámemu mužovi 3 kg kokaínu; [skutok 48]
7./ dňa 6.8.2023 v Bratislave jednému dosiaľ neznámemu odberateľovi 3 kg kokaínu; [skutok 50]
8./ dňa 7.8.2023 na Slovensku (Galanta, Sereď alebo Nitra) jednému dosiaľ neznámemu odberateľovi 1 kg kokaínu; [skutok 51]
9./ dňa 9.8.2023 v Kittsee neznámemu odberateľovi 2 kg kokaínu; [skutok 52]
10./ dňa 12.8.2023 v Olomouci neznámej odberateľke, ako aj v Kittsee X. G. a jednému dosiaľ neznámemu mužovi v rámci dvoch samostatných prípadov prípadoch celkovo najmenej 3 kg kokaínu; [skutok 53]
11./ dňa 14.8.2023 neznámemu odberateľovi najmenej 1 kg kokaínu; [skutok 54]
12./ dňa 21.8.2023 neznámemu odberateľovi 3 kg kokaínu; [skutok 56]
13./ dňa 23.8.2023 na Slovensku neznámemu odberateľovi najmenej 1 kg kokaínu; [skutok 57]
14./ dňa 3.9.2023 na Slovensku neznámemu odberateľovi 2 kg kokaínu; [skutok 58]
15./ dňa 7.9.2023 v Salzburgu vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s Y. S. do rúk O. H. 2 kg kokainu; [skutok 59]
16./ doviezol do Rakúska, resp. cez Rakúsko prepravil a odovzdal do ich držby omamné látky - nad rámec množstiev uvedených v bodoch 1./ až 15./- ktoré on sám doviezol do Rakúska, resp. cez Rakúsko prepravil, v celkovom množstve podľa AA./I./ buď sám odovzdal dosiaľ neznámy odberateľom, resp. - v tých prípadoch, v ktorých omamné látky odovzdal svojim objednávateľom (teda nie „iným osobám“) - prispel k ich odovzdaniu týmito osobami, resp. inými členmi zločineckej organizácie dosiaľ neznámy odberateľom, tým, že ich s vedomím, že majú byť ďalším osobám odovzdané ziskovým predajom;

II./

Y. S.

1./ v niekoľkých bližšie nezistiteľných časoch v roku 2020 odovzdal neznámym odberateľom celkovo 3 kg CB, ktoré prevzal od Q. D., sčasti vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s Q. S. ako spolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka); [skutok 2]

2./ v novembri/decembri 2020 odovzdal neznámym odberateľom 5 kg CB, ktoré prevzal od A. Y.; [skutok 7]

3./ v januári 2021 odovzdal neznámym odberateľom najmenej 7 kg CB, ktoré mu boli odovzdané Q. D. na príkaz A. Y. (B./III./4./); [skutok 8]

4./ v bližšie nezistiteľný deň krátko po 10.2.2021 odovzdal neznámym odberateľom 30 kg CB, ktoré mu boli predtým odovzdané Q. D. (B./III./6./); [skutok 10]

5./ v bližšie nezistiteľný deň krátko po 18.2.2021 odovzdal neznámym odberateľom 30 kg CB; [skutok 11]

6./ dňa 1.3.2021 odovzdal 12 kg CB L. U.; [skutok 14]

7./ dňa 5. 3. 2021 vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s B. E. akospolupáchateľom (§ 12 rakúskeho Trestného zákonníka) odovzdal 2 kg kokaínu X. G.; [skutok 15]

8./ dňa 31.3.2022 odovzdal najmenej 2 kg kokaínu O. H. tým, že B. E. nariadil, aby mu ho odovzdal; [skutok 21]

9./ vždy tak, že B. E. prikázal omamné látky odovzdať, pričom tento príkazom aj vyhovel (B./II./4./ až 14./), a to:

a) dňa 5.3.2023 1 kg kokaínu Q. D.; [skutok 31]

b) dňa 16.4.2023 1 kg kokaínu Q. D.; [skutok 38]

c) dňa 18.7.2023 3 kg kokaínu X. G. a neznámemu mužovi; [skutok 48]

d) dňa 6.8.2023 v Bratislave 3 kg kokaínu dosiaľ neznámemu odberateľovi; [skutok 50]

e) dňa 7.8.2023 na Slovensku (Galanta, Sered' alebo Nitra) 1 kg kokaínu dosiaľ neznámemu odberateľovi; [skutok 51]

f) dňa 9.8.2023 v Kittsee 2 kg kokaínu neznámemu odberateľovi; [skutok 52]

g) dňa 12.8.2023 v rámci dvoch samostatných prípadov celkovo najmenej 3 kg kokaínu neznámej odberateľke v Olomouci, ako aj samostatne stíhanému X. G. a dosiaľ neznámemu mužovi v Kittsee; [skutok 53]

h) dňa 14.8.2023 najmenej 1 kg kokaínu neznámemu odberateľovi; [skutok 54]

i) dňa 21.8.2023 3 kg kokaínu neznámemu odberateľovi; [skutok 56]

j) dňa 23.8.2023 najmenej 1 kg kokaínu neznámemu odberateľovi na Slovensku; [skutok 57]

k) dňa 3.9.2023 najmenej 2 kg kokaínu neznámemu odberateľovi na Slovensku; [skutok 58]

10./ dňa 12.4.2023 v Tirolsku najmenej 3 kg kokaínu dosiaľ neznámemu odberateľovi; [skutok 36]

11./ dňa 25.6.2023 vo Viedni najmenej 1 kg kokaínu dosiaľ neznámemu odberateľovi; [skutok 44]

12./ dňa 18.7.2023 vo Volders 6 kg kokaínu neznámemu odberateľovi; [skutok 48]

13./ dňa 19.7.2023 v Grödigu 2 kg kokaínu O. H.; [skutok 49]

14./ dňa 7.9.2023 2 kg kokaínu v Salzburgu vo vedomej a úmyselnej súčinnosti s B. E. do rúk O. H.; [skutok 59]

15./ týmto osobám zadovážil omamné látky - nad rámec množstiev uvedených v bodoch 1./ až 14./ - ktoré on sám, resp. na jeho príkaz, doviezol do Rakúska, resp. cez Rakúsko prepravil v celkovom množstve podľa A./II./, buď sám odovzdal dosiaľ neznámym odberateľom, resp. tým, že vyzval iných členov zločineckej organizácie, aby ich odovzdali neznámym odberateľom;

AC./ mal v množstve presahujúcom pätnásťnásobok hraničného množstva v držbe omamné látky s úmyslom ich uvedenia do obehu, resp. k tomu iným spôsobom prispel (§ 12 tretí prípad rakúskeho Trestného zákonníka), a to [skutok 60]

1./ Y. S. dňa 7.9.2023 v Bergu 4,95826 kg kokaínu;

II./ B. E. dňa 7.9.2023 prispel k trestnému činu Y. S. (C./?. /)

skutkom bližšie označeným v časti A./I./33./;

B./ O. H. sa v Grödigu ako člen zločineckej organizácie pozostávajúcej z Y. S., samostatne stíhaného Q. D., B. E., jeho samotného a ďalších čiastočne známych, čiastočne neznámych členov tejto organizácie, dopustil konania, keď v rozpore s právnymi predpismi v súvislosti s množstvom omamných látok presahujúcim dvadsaťpäťnásobok hraničného množstva (§ 28b SMG) (a to kokaínom obsahujúcim najmenej 60% kokaínovej bázy)

BA./ naviedol iné osoby na jeho dovoz do Rakúska tým, že s vedomím, že sa omamné látky nachádzajú v zahraničí, objednal nižšie uvedené množstvá u nižšie uvedených osôb, ktoré následne poverili kuriérov, aby mu omamné látky odovzdali, čo sa aj stalo, a to:

- 1./ krátko pred 5.3.2021 2 kg kokaínu u O. Y., ktorý rovnaký príkaz zadal aj X. G. (obaja samostatne stíhaní v konaní 6 St 27/24p prokuratúry v Eisenstadte), ktorému tento dňa 5.3.2021 aj vyhovel;
- 2./ krátko pred 31.2.2022, krátko pred 19.7.2023 a krátko pred 7.9.2023 v každom prípade po 2 kg, teda v celkovom objeme 6 kg kokaínu, u Y. S., ktorý poveril B. E., aby ich doviezol, čomu tento dňa 31.2.2022, dňa 19.7.2023 a dňa 7.9.2023 aj vyhovel;
- 3./ v dosiaľ bližšie nezistených časových okamihoch pred marcom 2021 najmenej 3 kg kokaínu u O. Y., ktorý následne v rámci minimálne 3 samostatných prípadov sám dopravil zo Slovenska do Rakúska celkovo najmenej 3 kg kokaínu a odovzdal mu ich;
- 4./ v dosiaľ nezistenom čase bezprostredne pred alebo v deň 12.2.2021 najmenej 1 kg kokaínu u X. G., ktorý následne spoločne s O. Y. zorganizoval dovoz z Nemecka do Rakúska prostredníctvom dvoch neznámych kuriérov a odovzdanie v Grödigu, ktoré sa aj uskutočnilo;

BB./ omamné látky odovzdal iným osobám, a to množstvá omamných látok bližšie označené v časti A./ (teda celkovo 12 kg) bezprostredne po ich prevzatí tým, že ich ziskovým predajom odovzdal neznámym odberateľom,

a odsúdený na trest odňatia slobody vo výmere 7 (sedem) rokov a 6 (šesť) mesiacov.

Podľa § 517 ods. 2 Trestného poriadku a § 48 ods. 2 písm. a) Trestného zákona bude odsúdený vo výkone trestu odňatia slobody pokračovať bez jeho premeny v ústave na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Súd I. stupňa v odôvodnení výroku o uznaní a výkonu označených cudzozemských rozhodnutí v podstatnom uviedol, že odsúdený B. E. je štátnym občanom Slovenskej republiky, má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky - O. XXXX/XX, O. - V. O. a bol právoplatne odsúdený pre trestné činy, za ktoré možno v štáte pôvodu uložiť trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej tri roky [osvedčenie časť pod písmenom h)], a ktoré sú v osvedčení označené justičným orgánom štátu pôvodu priradením k jednej z kategórií trestných činov uvedených v § 4 ods. 3 zákona č. 549/2011 Z. z. [nedovolené obchodovanie s omamnými a psychotropnými látkami - § 4 ods. 3 písm. e) zákona č. 549/2011 Z. z.]. Z uvedeného dôvodu súd I. stupňa neskúmal, či ide o trestné činy aj podľa právneho poriadku Slovenskej republiky (§ 4 ods. 2 zákona č. 549/2011 Z. z.). Orgán štátu pôvodu v časti g) vydaného osvedčenia uviedol, že Slovenská republika je štátom, ktorého odsúdená osoba je štátnym príslušníkom a do ktorého by bola vyhostená po prepustení z výkonu uznávaného trestu odňatia slobody, na základe rozhodnutia Federálneho úradu pre migráciu a azyl číslo 1383672108/240160417 z 20. mája 2025, na časovo neobmedzený zákaz pobytu. Súd I. stupňa preto považoval podmienku v zmysle § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 549/2011 Z. z. za splnenú.

Zároveň bolo konštatované, že sa súhlas odsúdenej osoby na odovzdanie výkonu rozhodnutia do vykonávajúceho členského štátu - Slovenskej republiky nevyžaduje, keďže odsúdený by bol po prepustení z výkonu trestu odňatia slobody v Rakúsku následne vyhostený. Pri posudzovaní uloženého druhu trestu a jeho výmery v zmysle § 17 ods. 2, ods. 3 zákona č. 549/2011 Z. z. súd I. stupňa nezistil potrebu primeranej úpravy trestu podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a uznávaný výrok

ponechal bez zmeny, pretože je v celom rozsahu zlučiteľný s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Vo vzťahu k zaradeniu odsúdeného do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s príslušným stupňom stráženia súd I. stupňa uviedol, že prevzatie výroku o treste z cudzieho rozhodnutia podľa kritérií na prevzatie a výkon rozhodnutia uvedených v § 17 zákona č. 549/2011 Z. z. musí zabezpečovať, aby uložená trestná sankcia jednak nezhoršila postavenie odsúdeného, a súčasne musí v čo najväčšej miere zodpovedať pôvodne uloženej trestnej sankcii. Preto pri rozhodovaní o zaradení odsúdeného na výkon trestu odňatia slobody vychádzal z toho, že uznávané rozhodnutie neobsahuje výrok o type ústavu, do ktorého má byť odsúdený zaradený, ani neobsahuje bližšiu špecifikáciu režimu výkonu trestu odňatia slobody. Podľa ustálenej rozhodovacej praxe (s poukazom na rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 23. apríla 2019, sp. zn. 1TdoV/3/2019) musí súd pri absencii výslovného výroku o režime výkonu trestu v uznávanom rozhodnutí vychádzať iba z formálneho rámca slovenského právneho poriadku a zaradiť odsúdeného do ústavu s minimálnym stupňom stráženia, ktorý predstavuje najmiernejšiu formu výkonu trestu odňatia slobody, resp. najviac zodpovedá zásade rešpektovania práv odsúdeného a zákazu zhoršenia jeho postavenia. Na základe uvedeného a s poukazom na § 48 ods. 2 písm. a) Trestného zákona súd I. stupňa rozhodol o zaradení odsúdeného do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonom stanovenej lehote odsúdený B. E. (ďalej tiež „odsúdený“) prostredníctvom zvoleného obhajcu odvolanie, ktoré do konania verejného zasadnutia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky bližšie nezdôvodnil.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (ďalej tiež „najvyšší súd“ alebo „odvolací súd“) po zistení, že odvolanie je prípustné a bolo podané v zákonnej lehote (včas) oprávnenou osobou, preskúmal napadnutý rozsudok, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a dospel k záveru, že odvolanie odsúdeného nie je dôvodné.

Podľa § 15 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. súd rozhodne o tom, či sa rozhodnutie uzná a vykoná na neverejnom zasadnutí po písomnom vyjadrení prokurátora. Súd rozhoduje rozsudkom.

Podľa § 15 ods. 5 citovaného zákona proti rozhodnutiu podľa odseku 1 je prípustné odvolanie, ktoré môže podať odsúdený alebo prokurátor. Odvolaním nemožno napadnúť dôvody, pre ktoré bolo rozhodnutie vydané v inom členskom štáte. Odvolanie má odkladný účinok.

Podľa § 29 citovaného zákona, ak tento zákon neustanovuje inak, na konanie podľa tohto zákona sa použije Trestný poriadok.

Podľa § 518 ods. 4 Trestného poriadku proti rozsudku o uznaní cudzieho rozhodnutia je prípustné odvolanie, ktoré môže podať odsúdený, prokurátor alebo minister spravodlivosti. Odvolací súd na neverejnom zasadnutí odvolanie zamietne, ak zistí, že nie je dôvodné. Ak odvolanie nezamietne, zruší napadnuté rozhodnutie a po doplnení konania, ak je potrebné, sám rozhodne rozsudkom, či sa cudzie rozhodnutie uznáva alebo neuznáva.

Súd I. stupňa po zadovážení listinných podkladov - hodnotiac na ich podklade jednotlivé zákonné podmienky pre uznanie a výkon označeného cudzieho rozhodnutia v zmysle § 4 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z., ako aj negatívne vymedzené podmienky (ako tzv. „dôvody odmietnutia“ uznania a výkonu) v zmysle § 16 tohto zákona - dospel k správne mu záveru, že boli splnené všetky podmienky stanovené zákonom č. 549/2011 Z. z. pre to, aby vo výroku uznávacieho (odvolaním napadnutého) rozhodnutia označené cudzozemské súdne rozhodnutia boli uznané a vykonané na území Slovenskej republiky spôsobom, ako o tom rozhodol súd I. stupňa.

Súd I. stupňa sa aj v odôvodnení napadnutého rozsudku náležite, v dostatočnom rozsahu aj kvalite, vysporiadal so zákonnými podmienkami na uznanie konkrétneho cudzieho rozhodnutia v súlade s vyššie označeným zákonom, na ktoré odvolací súd odkazuje bez potreby opakovania v ňom obsiahnutej argumentácie.

Keďže odsúdený žiadnym spôsobom nezdôvodnil svoje odvolanie do konania verejného zasadnutia odvolacieho súdu, najvyšší súd len zdôrazňuje, že podstatou uznávacieho konania podľa vyššie označeného zákona je výlučne skúmanie splnenia zákonných podmienok na uznanie cudzieho rozhodnutia, vymedzených pozitívne i negatívne, ktoré v danom prípade splnené boli.

V rámci zákonnej úpravy dôvodov odmietnutia uznania a výkonu rozhodnutia v § 16 zákona č. 549/2011 Z. z. je jedným z takých dôvodov (odmietnutia) aj to, že odsúdený neudelil súhlas s odovzdaním výkonu rozhodnutia, hoci sa jeho súhlas vyžaduje [§ 16 ods. 1 písm. g) citovaného zákona], k čomu treba dodať, v reakcii na nesúhlas, ktorý odsúdený vyjadril vo svojom vyjadrení doručeným ešte súdu I. stupňa, že v posudzovanom prípade sa súhlas odsúdeného nevyžaduje (na čo už odsúdený v odôvodnení napadnutého rozsudku dostal primeranú, a najmä správnu odpoveď).

Z vyjadrenia odsúdeného pritom bolo zrejmé, že dôvodom tohto nesúhlasu bol jeho názor, že podmienky výkonu trestu odňatia slobody sú v Rakúskej republike priaznivejšie, k čomu však treba uviesť, že takýto postoj (názor, subjektívne vnímanie) odsúdeného nenachádza relevanciu pri jeho konfrontácii so zákonnou úpravou podmienok pre uznanie a výkon cudzieho rozhodnutia, resp. inak, nespôsobuje prekážku (nie je dôvodom na odmietnutie) uznania a výkonu cudzozemského rozhodnutia (vôbec, teda aj v posudzovanom prípade).

Vo vzťahu k právnej kvalifikácii skutkov, za ktoré bol odsúdený uznaný za vinného rakúskymi súdmi, odvolací súd len dodáva, že v prípade posúdenia trestnosti konania odsúdeného podľa slovenského Trestného zákona by jeho konanie napĺňalo znaky pokračovacieho obzvlášť závažného zločinu neoprávnenej výroby a obchodovania s omamnou látkou a psychotropnou látkou podľa § 173 ods. 1, ods. 3 písm. b), ods. 5 písm. c), písm. d) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. b) Trestného zákona, v znení účinnom od 6. augusta 2024.

Vzhľadom na absenciu odvolacej argumentácie zo strany odsúdeného sa odvolací súd obmedzil na preskúmanie správnosti napadnutého rozsudku vo vyššie uvedenom rozsahu, a keďže odsúdený sa takto sám diskvalifikoval z možnosti vyvolať námietkami polemiku o správnosti napadnutého rozsudku, odvolací súd takto bez konfrontácie konkrétnymi otázkami mu ani nemal na čo dať bližšiu odpoveď.

Keďže odvolací súd nezistil dôvody na akúkoľvek korekciu napadnutého rozsudku, odvolanie odsúdeného proti tomuto rozsudku podľa § 518 ods. 4 Trestného poriadku, t. j. ako nedôvodné, zamietol.

Toto rozhodnutie prijal senát jednomyseľne.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je sťažnosť prípustná.